

**Protokół**  
**z kontroli koordynowanej przeprowadzonej w dniu 24 czerwca 2010 r.**  
**w Urzędzie Stanu Cywilnego w Janowie**

Kontrolą objęto Urząd Stanu Cywilnego w Janowie, wchodzący w skład Urzędu Gminy w Janowie /art. 5 a ust. 1 prawa o asc/.  
NIP: 545-11-02-389, REGON: 000534173.

Urząd Stanu Cywilnego mieści się w budynku Urzędu Gminy w Janowie przy ul. Parkowej 3.

Kierownikiem jednostki kontrolowanej jest Pan Zbigniew Dziedzicki – Wójt Gminy Janów, wybrany na to stanowisko w wyborach, które odbyły się w dniu 12 listopada 2006 roku. Wójt pełni funkcję Kierownika USC z mocy prawa – art. 6 ust. 2 prawa o asc.

Kierownikiem Urzędu Stanu Cywilnego jest Pani Teresa Jurkowska.

Kontrolę przeprowadzili: Ewa Monika Bielewska – Kierownik Oddziału ds. rejestracji stanu cywilnego, obywatelstwa i repatriacji w Wydziale Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców Podlaskiego Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku, Anna Sosnowska-Adamska – inspektor wojewódzki w ww. Oddziale, a także Pani Aneta Matysiewicz – inspektor w ww. Oddziale na podstawie upoważnień Nr 23/2010, Nr 24/2010 i Nr 25/2010 z dnia 23 czerwca 2010 roku podpisanych z upoważnienia Wojewody Podlaskiego przez Pana Andrzeja Władysława GAWKOWSKIEGO – Dyrektora Wydziału Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców.

Adres Podlaskiego Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku – 15-213 Białystok, ul. Mickiewicza 3.

Przedmiotem kontroli jest sprawdzenie prawidłowości sporządzania aktów stanu cywilnego i prowadzenia ksiąg stanu cywilnego, należytego ich zabezpieczenia przed uszkodzeniem, zniszczeniem i kradzieżą oraz dostępem osób trzecich.

Okres objęty kontrolą: 2009 rok i 2010 (wg stanu na dzień kontroli).

Wojewoda Podlaski sprawuje nadzór nad działalnością urzędów stanu cywilnego województwa podlaskiego – art. 8 ust. 3 ustawy prawo o asc.

Podstawa prawna do przeprowadzenia kontroli:

- art. 8 ust. 3 ustawy z dnia 29 września 1986 roku – prawo o aktach stanu cywilnego (Dz. U. z 2004 r. Nr 161, poz. 1688 z późn. zm.) i § 24 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 26 października 1998 r. w sprawie szczegółowych zasad sporządzania aktów stanu cywilnego, ich kontroli, przechowywania i zabezpieczenia oraz wzorów aktów stanu cywilnego, ich odpisów, zaświadczeń i protokołów (Dz. U. Nr 136, poz. 884 z późn. zm.).
- art. 11 a ust. 3 ustawy z dnia 15 listopada 1956 r. o zmianie imion i nazwisk (Dz. U. z 2005 r. Nr 233, poz. 1992).
- art. 14 ust. 2 ustawy z dnia 17 października 2008 roku o zmianie imienia i nazwiska (Dz. U. z 2008 r. nr 220 poz. 1414).

Kontrola dotyczyła realizacji zadań wynikających z ustaw:

- z dnia 29 września 1986 r. – prawo o aktach stanu cywilnego (Dz. U. z 2004 r. Nr 161, poz. 1688 z późn. zm.) oraz rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 26 października 1998 r. w sprawie szczegółowych zasad sporządzania aktów stanu

*Epizod  
A. Kofnien  
134*



cywilnego, ich kontroli, przechowywania i zabezpieczenia oraz wzorów aktów stanu cywilnego, ich odpisów, zaświadczeń i protokołów (Dz. U. Nr 136, poz. 884 z późn. zm).  
 - z dnia 15 listopada 1956 r. o zmianie imion i nazwisk (Dz. U. z 2005 r. Nr 233, poz. 1992 z późn. zm.),  
 - z dnia 17 października 2008 roku o zmianie imienia i nazwiska (Dz. U. z 2008 r. nr 220 poz. 1414).

Kontrolę przeprowadzono w oparciu o program kontroli ustalony na 2010 rok dla urzędów stanu cywilnego woj. podlaskiego, zatwierdzony dnia 10 lutego 2010 roku przez Panią Lidię Stupak – Dyrektora Wydziału Nadzoru i Kontroli Podlaskiego Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku.

W trakcie kontroli wyjaśnień i informacji udzielała Pani Teresa Jurkowska – Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego w Janowie.

### **I. Księga urodzeń i akta zbiorowe.**

W 2009 roku Kierownik USC w Janowie sporządził 10 aktów urodzeń – wszystkie na podstawie decyzji.

W 2010 roku - wg stanu na dzień kontroli - sporządzono 2 akty na podstawie decyzji Kierownika USC.

Kolejność w numeracji aktów jest zachowana. Akty wypisywane są pismem ręcznym (§ 2 ust. 1 rozporządzenia). Wolne miejsca w poszczególnych rubrykach aktu, jak też w rubryce „uwagi” zostały zakreślone zgodnie z § 7 ust. 2 rozporządzenia.

Sprawdzono następujące akty:

#### **- Nr 1 z dnia 19 lutego 2009 r.**

Akt został sporządzony na podstawie decyzji Kierownika USC w Janowie Nr USC.5150-1/09 z dnia 19 lutego 2009 roku podjętej w trybie art. 73 ust. 1 prawa o asc.

Do wniosku został dołączony odpis aktu urodzenia wydany przez Urząd Stanu Cywilnego w USA oraz tłumaczenie dokumentu na język polski dokonane przez notariusza publicznego w USA. Natomiast zgodnie z § 9 rozporządzenia zagraniczny akt stanu cywilnego powinien być przetłumaczony przez tłumacza przysięgłego bądź polskiego konsula.

Podanie o umieszczenie zagranicznego aktu urodzenia w księdze polskiej wniosła osoba, której akt dotyczy, urodzona na terytorium USA i tamże zamieszkała na stałe (zameldowana w chwili składania wniosku na pobyt czasowy na terenie gminy Janów).

Natomiast zgodnie z art. 15 prawa o asc, *„jeżeli osoba żądająca dokonania czynności przez urząd stanu cywilnego nie ma w kraju miejsca zamieszkania, właściwość miejscową w sprawach rejestracji stanu cywilnego ustala się na podstawie ostatniego miejsca zamieszkania tej osoby w kraju. W razie braku takiej podstawy (...) czynności tych dokonuje się w urzędzie stanu cywilnego właściwym dla dzielnicy Śródmieście miasta stołecznego Warszawy.”* - czyli w tym przypadku organem właściwym miejscowo był Kierownik USC Warszawa – Śródmieście. Naruszono, zatem właściwość miejscową organu uprawnionego do podjęcia decyzji.

Takie uchybienie przepisom prawa stanowi przesłankę do stwierdzenia nieważności decyzji zgodnie z art. 156 § 1 pkt 1 kodeksu postępowania administracyjnego.

Jednakże, zgodnie z poglądem zawartym w uchwale Sądu Najwyższego z dnia 20 września 1965 r. III CO 5/64 (OSNCP 1966, nr 7-8, poz. 106) akt wpisany na podstawie

*Epilmsky  
Kierownik  
A. Hofman  
133*



orzeczeń organów państwowych - mających na celu rekonstrukcję pierwotnego aktu stanu cywilnego sporządzonego w kraju lub zagranicą - ma od chwili wpisania go do księgi byt samodzielny.

Zatem nawet w przypadku stwierdzenia nieważności decyzji, która stanowiła podstawę do wpisania aktu - akt ten nadal pozostanie w obrocie prawnym.

W aktach zbiorowych znajduje się zwykła kopia pełnomocnictwa udzielonego przez wnioskodawczynię osobie zameldowanej na stały pobyt na terenie gminy Janów. Natomiast zgodnie z art. 33 § 3 KPA pełnomocnik dołącza do akt sprawy oryginał lub urzędowo poświadczony odpis pełnomocnictwa. W piśmiennictwie przyjmuje się, że **urzędowo poświadczony odpis pełnomocnictwa** oznacza odpis uwierzytelniony przez notariusza lub też uwiarygodniony przez organ prowadzący postępowanie.

W podjętej decyzji dotyczącej wpisania zagranicznego aktu urodzenia Kierownik USC nie odzwierciedlił faktu, iż strona działała przez pełnomocnika.

Osoba wymieniona w niniejszym pełnomocnictwie pokwitowała odbiór decyzji.

W dniu 25 czerwca 2010 r. - dzień po przeprowadzeniu kontroli - Kierownik USC w Janowie przyjął oświadczenie od pełnomocnika (ciotki wnioskodawczyni), iż w dniu 15 lutego 2010 r. wraz ze swoją siostrzenicą zgłosiła się do Urzędu Stanu Cywilnego w Janowie w celu złożenia wniosku o wpisanie zagranicznego aktu urodzenia. Z dalszej części oświadczenia wynika, że przez nieuwagę ww. osoba nie podpisała się na wniosku.

Należy zaznaczyć, iż w przypadku, gdy strona jest reprezentowana przez pełnomocnika - dla określenia właściwości miejscowej nie ma znaczenia, czy wniosek został podpisany przez mocodawcę, czy też osobę upoważnioną. Właściwość miejscową bowiem ocenia się według miejsca zamieszkania osoby, która pełnomocnictwa udzieliła, a nie według miejsca zamieszkania pełnomocnika.

#### - Nr 2 z dnia 17 marca 2009 r.

Kierownik USC w Janowie sporządził ww. akt na podstawie decyzji Nr USC.5150-2/09 z dnia 17 marca 2009 r. o wpisaniu zagranicznego aktu urodzenia do polskiej księgi stanu cywilnego, podjętej w trybie art. 73 ust. 1 prawa o aktach stanu cywilnego.

Podanie o umiejscowienie zagranicznego aktu urodzenia wnieśli rodzice dziecka zamieszkali na terenie gminy Janów.

W aktach zbiorowych znajdują się dokumenty stanowiące podstawę podjętej przez Kierownika USC decyzji w sprawie transkrypcji.

W polskim akcie urodzenia Kierownik USC wpisał w nawiasie obok nazwy miejscowości, w której urodziło się dziecko również „Anglia”. Należy wskazać, iż zgodnie z § 14 ust. 2 zd. 2 rozporządzenia obok nazwy miejscowości położonej za granicą w akcie stanu cywilnego można wpisać w nawiasie nazwę państwa. W niniejszej sytuacji należało wpisać nazwę państwa tj. Wielka Brytania, zamiast nazwy części składowej tego państwa. Akt będzie podlegał sprostowaniu w tym zakresie.

Pozostałe dane wynikające z zagranicznego aktu prawidłowo zostały przeniesione do decyzji oraz do aktu polskiego.

Na wniosek strony akt został uzupełniony decyzją Kierownika USC w Janowie Nr USC.5135-1/2009 z dnia 17 marca 2009 roku. Podstawę uzupełnienia aktu urodzenia stanowił odpis aktu małżeństwa rodziców dziecka. W akcie urodzenia naniesiono prawidłowo wzmiankę dodatkową dot. jego uzupełnienia.

Pouczenie o przysługującym odwołaniu do Wojewody Podlaskiego określono prawidłowo tj. zgodnie z art. 8 ust. 4 prawa o asc.

*Edyta  
Pracek  
A. Kofman  
132*



**- Nr 3 z dnia 12 czerwca 2009 r.**

Kierownik USC w Janowie sporządził ww. akt na podstawie decyzji Nr USC.5150-3/09 z dnia 12 czerwca 2009 r. o wpisaniu zagranicznego aktu urodzenia do polskiej księgi stanu cywilnego.

Podanie o umiejscowienie zagranicznego aktu urodzenia wnieśli rodzice dziecka, zamieszkali na terenie gminy Janów.

Strony przedłożyły do transkrypcji odpis aktu urodzenia wydany w Wielkiej Brytanii oraz tłumaczenie tego dokumentu na język polski dokonane przez tłumacza przysięgłego (§ 9 rozporządzenia).

Dane z aktu zagranicznego prawidłowo przeniesiono do decyzji oraz aktu polskiego.

Na wniosek stron Kierownik USC podjął decyzję Nr USC.5135-3/09 z dnia 12 czerwca 2009 r. w sprawie uzupełnienia aktu urodzenia o brakujące dane. Wzmianka dotycząca uzupełnienia aktu urodzenia została prawidłowo naniesiona w akcie.

**- Nr 4 z dnia 29 czerwca 2009 r.**

Akt został wpisany na podstawie decyzji Kierownika USC w Janowie Nr USC.5150-4/2009 z dnia 29 czerwca 2009 roku, podjętej w oparciu o art. 73 ust. 1 prawa o asc.

W wydanej decyzji wskazano, że została podjęta na wniosek matki dziecka zamieszkałej na terenie gminy Janów, jednakże strona takiego wniosku nie składała.

Art. 61 § 1 KPA stanowi, że postępowanie administracyjne wszczyna się na żądanie strony lub z urzędu. W przypadku, gdy postępowanie zostało wszczęte z urzędu strona powinna zostać o tym zawiadomiona w trybie art. 64 § 4 KPA.

Natomiast w aktach zbiorowych znajduje się podanie ojca dziecka o umiejscowienie zagranicznego aktu urodzenia; wniosek ten pozostał bez rozpoznania.

Na wniosek matki dziecka Kierownik USC w Janowie podjął decyzję Nr USC.5135-4/09 z dnia 29 czerwca 2009 r. w sprawie uzupełnienia aktu urodzenia o brakujące dane. Podstawę uzupełnienia stanowił akt małżeństwa rodziców dziecka znajdujący się w USC w Janowie. W aktach sprawy znajduje się notatka służbowa z powyższego aktu.

Wzmianka dotycząca uzupełnienia aktu urodzenia została prawidłowo naniesiona w akcie.

Pouczenie o przysługującym odwołaniu do Wojewody Podlaskiego (art. 8 ust. 4 prawa o asc) – określono prawidłowo.

Odbiór decyzji pokwitowano.

**- Nr 5 z dnia 10 lipca 2009 r.**

Podstawę sporządzenia aktu urodzenia stanowiła decyzja Kierownika USC w Janowie dotycząca wpisania zagranicznego aktu urodzenia do polskiej księgi.

Podanie o umiejscowienie zagranicznego aktu urodzenia wniosła osoba uprawniona, zamieszkała w Janowie – decyzję podjął organ właściwy miejscowo (art. 13 prawa o asc).

W aktach zbiorowych znajdują się wymagane prawem dokumenty.

Kierownik USC sporządził akt urodzenia na podstawie decyzji podjętej w trybie art. 73 ust. 1 prawa o asc, jednakże nie zachował istoty transkrypcji w zakresie danych dot. nazwisk rodowych rodziców, a także wpisał w decyzji oraz w polskim akcie urodzenia dane z polskimi znakami diakrytycznymi, mimo że nie wynikały one z zagranicznego aktu, ani z tłumaczenia dokumentu.

Strona pokwitowała odbiór decyzji.

**- Nr 6 z dnia 27 sierpnia 2009 r.**

Akt został wpisany na podstawie decyzji Kierownika USC w Janowie Nr USC.5150-8/2009 z dnia 27 sierpnia 2009 roku, podjętej w oparciu o art. 73 ust. 1 prawa o asc.

Podanie o umiejscowienie zagranicznego aktu urodzenia wniosła matka dziecka zamieszkała na terenie gminy Janów.

*Epilinko  
Kucyph  
A. Mojsani  
137*



Przedmiotem transkrypcji był odpis akt urodzenia wydany przez Urząd Stanu Cywilnego w stanie Nowy Jork (USA). W związku z tym, że w aktach zbiorowych znajduje się tłumaczenie tego dokumentu na język polski dokonane przez tłumacza w USA, potwierdzone przez notariusza publicznego – uwagi takie jak do aktu urodzenia Nr 1/2009. tłum.

Kierownik USC w Janowie przenosząc dane wynikające z zagranicznego aktu urodzenia nie zachował istoty transkrypcji, tj. wpisał w decyzji oraz w akcie urodzenia dane dot. imienia ojca z polskimi znakami diakrytycznymi, mimo że nie wynikały one z zagranicznego aktu, ani też z tłumaczenia. błąd transkrypcji

Następnie, na wniosek matki dziecka, akt został przez Kierownika USC w Janowie uzupełniony decyzją Nr USC 5135-5/09 z dnia 27 sierpnia 2009 roku. Wzmianka o uzupełnieniu aktu urodzenia została naniesiona w sposób prawidłowy. Strona pokwitowała odbiór obu decyzji.

- Nr 7 z dnia 27 sierpnia 2009 r.

- Nr 8 z dnia 27 sierpnia 2009 r.

Akty zostały sporządzone na podstawie decyzji Kierownika USC w Janowie podjętych w oparciu o art. 73 ust. 1 prawa o aktach stanu cywilnego, o czym uczyniono w poszczególnych aktach stosowną adnotację w akcie w rubryce „uwagi” (§ 7 ust. 1 cyt. rozporządzenia).

Podania o umiejscowienie zagranicznych aktów wnosila matka dzieci, zamieszkała na terenie gminy Janów – decyzję podjął organ właściwy miejscowo (art. 13 prawa o asc).

Strona przedstawiła odpisy aktów urodzenia wydane przez Urząd Stanu Cywilnego w Nowym Jorku oraz tłumaczenia tych dokumentów na język polski, które nie spełniają wymogów określonych w § 9 rozporządzenia.

Na wniosek strony powyższe akty urodzeń zostały uzupełnione o brakujące dane na podstawie decyzji Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego (w aktach zbiorowych znajdują się odpowiednie dokumenty stanowiące podstawę uzupełnienia aktów).

Pouczenie o przysługującym odwołaniu do Wojewody Podlaskiego (art. 8 ust. 4 prawa o asc) – określono prawidłowo.

- Nr 1 z dnia 21 maja 2010 r.

Akt został sporządzony na podstawie decyzji Kierownika USC w podjętej w trybie art. 73 ust. 1 prawa o asc.

Podanie o umiejscowienie zagranicznego aktu wnieśli rodzice dziecka zamieszkali na terenie gminy Janów - decyzję podjął organ właściwy miejscowo (art. 13 prawa o asc).

W aktach zbiorowych znajdują się dokumenty stanowiące podstawę podjętej przez Kierownika USC decyzji w sprawie transkrypcji.

Pouczenie o przysługującym odwołaniu do Wojewody Podlaskiego (art. 8 ust. 4 prawa o asc) – określono prawidłowo.

Wszystkie dane z zagranicznego aktu zostały prawidłowo przeniesione do decyzji, a następnie z decyzji do aktu w polskiej księdze.

Kierownik USC podjął na wniosek stron decyzję Nr USC.5135-2/2010 z dnia 21 maja 2010 r. o uzupełnieniu aktu. Podstawę uzupełnienia aktu urodzenia stanowił akt małżeństwa rodziców dziecka znajdujący się w USC w Janowie (w aktach zbiorowych znajduje się notatka z tego aktu).

W akcie urodzenia naniesiono prawidłowo wzmiankę dodatkową dot. jego uzupełnienia.

Bez uwag.

Księga urodzeń za 2009 rok jest zamknięta i prawidłowo otwarta na kolejny rok – zgodnie z § 12 rozporządzenia.

Epifanio  
Przewodnik  
A. Motylski  
130



## II. Księga małżeństw i akta zbiorowe

W 2009 roku zostało sporządzonych 35 aktów małżeństw, w tym:

- 28 – dotyczy małżeństw zawartych w sposób określony w art. 1 § 2 krio, tj. wyznaniowych ze skutkiem cywilnym,
- 4 – dotyczą małżeństw zawartych przed Kierownikiem USC w Janowie – art. 1 § 1 krio,
- 3 – zostały wpisane na podstawie decyzji Kierownika USC w Janowie.

W 2010 roku – wg stanu na dzień kontroli – zostało sporządzonych 4 akty małżeństw, w tym:

- 3 – dotyczą małżeństw zawartych w sposób określony w art. 1 § 2 krio, tj. wyznaniowych ze skutkiem cywilnym,
- 1 – dotyczy małżeństwa zawartego przed Kierownikiem USC w Janowie – art. 1 § 1 krio.

Sprawdzono następujące akty dotyczące małżeństw zawartych w sposób określony w art. 1 § 2 krio: w 2009 r.: Nr 1, Nr 4, Nr 6, Nr 7, od Nr 9 do Nr 16, Nr 18, Nr 19, Nr 20, od Nr 22 do Nr 29, Nr 31, Nr 32, Nr 34 oraz w 2010 r. – od Nr 2 do Nr 4.

Stwierdzono, iż:

- zaświadczenia wystawiał organ właściwy ze względu na miejsce zamieszkania obojga lub jednego z nupturientów (art. 12 ust. 2 ustawy prawo o asc),
- związki małżeńskie zawierane były w terminie ważności zaświadczenia,
- zaświadczenia potwierdzające zawarcie małżeństwa wyznaniowego ze skutkiem cywilnym przekazywane były przez duchownego do USC w przewidzianym ustawowo terminie (art. 8 § 3 krio). Na zaświadczeniach brak jest pieczętki wpływu do urzędu, jednak analizując datę zawarcia małżeństwa oraz datę sporządzenia aktu małżeństwa wnioskować należy, że akty małżeństw były sporządzane w nie później niż w terminie 5 dni od zawarcia małżeństwa, czyli w przewidzianym ustawowo terminie.

Zgodnie § 6 ust. 11 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 22 grudnia 1999 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej dla organów gmin i związków międzygminnych (Dz. U. Nr 112, poz. 1319 z późn. zm.) „na każdej wpływającej na nośniku papierowym korespondencji umieszcza się w górnym lewym rogu pierwszej strony (na korespondencji przekazywanej bez otwierania - na przedniej stronie koperty) pieczętkę wpływu określającą datę otrzymania i wchodzący numer ewidencyjny z rejestru kancelaryjnego”.

- akty małżeństwa sporządził organ właściwy ze względu na miejsce zawarcia małżeństwa (art. 12 ust. 3 ustawy prawo o asc),
- w aktach zbiorowych oprócz zaświadczeń znajdują się również inne wymagane prawem o asc dokumenty (art. 54 prawa o asc),
- termin ważności zaświadczeń określono prawidłowo,
- przypiski w aktach małżeństw nanoszone są na bieżąco.

### **- Nr 21 z dnia 07 września 2009 r.**

Akt został sporządzony na podstawie zaświadczenia od duchownego z parafii rzymskokatolickiej z zachowaniem właściwości miejscowej. Związek małżeński pomiędzy obywatelką polską i obywatelem Wielkiej Brytanii został zawarty w dniu 05 września 2009 roku. Akt małżeństwa został sporządzony w dniu 07 września 2009 roku.

Sprawdzono powyższy akt pod kątem, czy w aktach zbiorowych znajdują się wymagane prawem dokumenty zgodnie z art. 54 ust. 1 prawa o asc, stwierdzając następujący stan.

Zapewnienia przez oboje nupturientów zostały złożone w obecności tłumacza przysięgłego języka angielskiego w dniu 03 września 2009 roku. W aktach znajduje się odpis skrócony aktu urodzenia kobiety oraz brytyjski odpis aktu urodzenia mężczyzny wraz z tłumaczeniem na język polski dokonany przez wykwalifikowanego tłumacza na zlecenie

*Epizod*  
A. H. H. H.  
129



biura tłumaczeń Central Translations i uwierzytelnione przez Notariusza Publicznego w Belfaście (Północna Irlandia). Przedłożone tłumaczenie ww. dokumentu nie spełnia zatem wymogu określonego w z § 9 rozporządzenia, zgodnie z którym zagraniczny akt stanu cywilnego powinien być przetłumaczony przez tłumacza przysięgłego bądź polskiego konsula.

Ponadto w aktach zbiorowych znajduje się zaświadczenie stwierdzające brak okoliczności wyłączających zawarcie małżeństwa wydane w języku angielskim dot. mężczyzny (art. 56 ust. 1 prawa o asc) wraz z tłumaczeniem dokonany w sposób opisany wyżej oraz zaświadczenie stwierdzające brak okoliczności wyłączających zawarcie małżeństwa wystawione w dniu 03 września 2009 roku przez Kierownika USC w Janowie. Termin ważności zaświadczenia określono prawidłowo.

Przypiski w akcie małżeństwa naniesione prawidłowo.

Sprawdzono również poniżej wymienione akty, które dotyczą małżeństw zawartych przed Kierownikiem USC - art. 1 § 1 krio:

- Nr 3 z dnia 19 marca 2009 r.
- Nr 30 z dnia 25 października 2009 r.
- Nr 1 z dnia 09 stycznia 2010 r.

Akty małżeństw podpisane są przez osoby zawierające związek małżeński, świadków oraz Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego. W każdym przypadku zachowano miesięczny termin określony w art. 4 krio.

W aktach zbiorowych znajdują się wymagane prawem o asc (art. 54 ust. 1 i 2) dokumenty złożone przez strony przed zawarciem związku małżeńskiego. Do złożonych dokumentów nie zgłoszono zastrzeżeń.

- Nr 8 z dnia 20 czerwca 2009 r.

Związek małżeński został zawarty przed Kierownikiem USC w Janowie w dniu 20 czerwca 2009 roku w sposób określony w art. 1 § 1 krio.

W aktach zbiorowych znajdują się wymagane prawem o asc dokumenty - art. 54 ust. 1 prawa o asc, tj. zapewnienia złożone przez oboje nupturientów (z dnia 15 maja 2009 r.), odpisy skrócone aktów urodzenia mężczyzny i kobiety, oświadczenia o nazwiskach noszonych po zawarciu związku małżeńskiego oraz nazwiskach dzieci z tego małżeństwa.

W aktach zbiorowych znajduje się również odpis aktu poprzedniego małżeństwa mężczyzny z adnotacją o rozwodzie. Wzmianka o rozwodzie w powyższym odpisie nie zawierała informacji o tym, z jaką datą wyrok stał się prawomocny. Ponieważ akt ten został sporządzony w 1997 roku w USC w Janowie sprawdzono, czy w akcie w naniesionej wzmiance dodatkowej znajduje się informacja z jaką datą wyrok stał się prawomocny. Ustalono brak takiej adnotacji w naniesionej wzmiance dodatkowej.

W tym miejscu należy podkreślić, iż dowodem ustania poprzedniego małżeństwa jest m.in. odpis prawomocnego orzeczenia sądu o rozwodzie. Stąd też, wpisując treść wzmianki dodatkowej o ustaniu małżeństwa, należy bezwzględnie każdorazowo umieszczać zapis o dacie uprawomocnienia się orzeczenia sądu.

Akt podpisany przez Kierownika USC, nupturientów oraz świadków.

- Nr 33 z dnia 21 listopada 2009 r.

Akt dotyczy małżeństwa zawartego przed Kierownikiem USC w Janowie. Strony złożyły zapewnienia dnia 14 października 2009 roku. W aktach zbiorowych znajdują się wymagane prawem dokumenty, tj: odpisy skrócone aktów urodzenia, oświadczenie

*Epilko*  
A. Horyn  
128



o nazwiskach noszonych po zawarciu małżeństwa oraz odpis aktu poprzedniego małżeństwa mężczyzny z adnotacją o rozwodzie (orzeczenie prawomocne).

Akt został podpisany przez Kierownika USC, osoby zawierające związek małżeński oraz świadków.

W rubryce II pkt 1 aktu skreślono błędnie wpisaną datę zawarcia małżeństwa, tj. wpisany cyframi i słownie miesiąc zawarcia małżeństwa „październik” i wpisano słownie i cyframi – „listopad”, co prawidłowo omówiono w rubr. VI Uwagi.

Natomiast w dacie sporządzenia aktu również skreślono zapis „październik”, a wpisano „listopad”, lecz nie omówiono tego w rubryce Uwagi.

Sprawdzono akty sporządzone na podstawie decyzji:

**- Nr 2 z dnia 03 marca 2009 r.**

Podstawę sporządzenia ww. aktu stanowiła decyzja Kierownika USC w Janowie Nr USC.5150-2/09 z dnia 03 marca 2009 r. podjęta w trybie art. 73 ust.1 prawa o asc.

Podanie o wpisanie zagranicznego aktu małżeństwa wniosła kobieta, której akt dotyczy, zameldowana na pobyt stały w Janowie – działająca przez pełnomocnika (pełnomocnictwo w aktach zbiorowych).

W aktach zbiorowych znajduje się zagraniczny odpis aktu urodzenia wydany przez USC w Hartford (USA) dot. obywatelki polskiej oraz cudzoziemca, a także tłumaczenie tego dokumentu na język polski dokonane przez polskiego konsula w Nowym Jorku - § 9 rozporządzenia.

Z aktu zagranicznego nie wynikały nazwiska małżonków noszone po zawarciu związku małżeńskiego oraz dzieci pochodzących z tego małżeństwa. W aktach zbiorowych znajduje się oświadczenie kobiety – obywatelki polskiej - o nazwisku noszonym po zawarciu związku małżeńskiego, na którym własnoręczność podpisu została potwierdzona przez polskiego konsula w Nowym Jorku. Kierownik USC w akcie prawidłowo naniósł wzmiankę dodatkową w zakresie nazwiska kobiety noszonego po zawarciu małżeństwa. Ponadto Kierownik USC naniósł adnotację odnośnie nazwiska mężczyzny noszonego po zawarciu małżeństwa oraz nazwisk dzieci pochodzących z tego małżeństwa stosując przepisy kodeksu rodzinnego i opiekuńczego. Takie postępowanie w odniesieniu do nazwiska małżonka, który jest cudzoziemcem oraz nazwiska dzieci pochodzących z tego małżeństwa jest niezgodne ze stanowiskiem Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji wyrażonym w piśmie Nr DSO-WSC-6000-62/08 z dnia 17 czerwca 2008 roku.

Zgodnie z poglądem zaprezentowanym w niniejszym piśmie „Jeśli zagraniczny akt małżeństwa nie zawiera wypełnionych rubryk dotyczących nazwisk noszonych po zawarciu małżeństwa, w odniesieniu do obcokrajowców i dzieci zrodzonych z tego małżeństwa – transkrybując przedmiotowy akt do polskich ksiąg stanu cywilnego, wskazane rubryki należy pozostawić puste”.

Powy/sze pismo zostało rozesłane Kierownikom Urzędów Stanu Cywilnego woj. podlaskiego w dniu 26 czerwca 2008 roku.

Przenosząc dane do decyzji i aktu polskiego Kierownik USC błędnie wpisał miejsce zamieszkania kobiety **West Hartford (USA)**, mimo że z aktu zagranicznego i tłumaczenia wynikała inna nazwa miejscowości – **New Britain**.

Kierownik USC sporządzając akt nie zachował istoty transkrypcji, wpisując poprzez domniemanie w decyzji i w akcie nazwiska rodowe mężczyzny i kobiety oraz nazwiska rodowe rodziców kobiety i mężczyzny.

*Epilarska*  
Przebieg  
A. Motywna  
127



Ponadto Kierownik USC w podjętej decyzji nie odzwierciedlił faktu, że strona była reprezentowana przez pełnomocnika.

Pouczenie o przysługującym odwołaniu do Wojewody Podlaskiego określono prawidłowo tj. zgodnie z art. 8 ust. 4 prawa o asc.

Pełnomocnik strony pokwitował odbiór decyzji.

**- Nr 17 z dnia 25 sierpnia 2009 r.**

Akt sporządzony na podstawie decyzji Kierownika USC w Janowie Nr USC.5150-6/2009 z 25 sierpnia 2009 r. dotyczącej transkrypcji zagranicznego aktu małżeństwa.

Podanie o umiejscowienie zagranicznego aktu małżeństwa wniosła kobieta, której akt dotyczy, zamieszkała na terenie gminy Janów.

Strona przedstawiła australijski akt małżeństwa (dot. obywatelki polskiej oraz cudzoziemca) wraz z tłumaczeniem tego dokumentu na język polski dokonany przez tłumacza przysięgłego. Kierownik USC sporządzając akt nie zachował istoty transkrypcji, wpisując poprzez domniemanie w decyzji i w akcie nazwisko rodowe kobiety oraz nazwiska rodowe rodziców kobiety i mężczyzny.

Należy w tym miejscu podkreślić, iż transkrypcja zagranicznego aktu stanu cywilnego oznacza wierne wpisanie jego treści w polskiej księdze stanu cywilnego w zakresie wymaganym przez polskie prawo.

Z aktu zagranicznego nie wynikały nazwiska małżonków noszone po zawarciu związku małżeńskiego oraz dzieci pochodzących z tego małżeństwa. W aktach zbiorowych znajduje się oświadczenie kobiety – obywatelki polskiej - złożone przed Kierownikiem USC o nazwisku noszonym po zawarciu związku małżeńskiego. Kierownik USC w akcie prawidłowo naniósł wzmiankę dodatkową w zakresie nazwiska kobiety noszonego po zawarciu małżeństwa. W związku z tym, iż Kierownik USC odnośnie nazwiska małżonka (będącego cudzoziemcem) - noszonego po zawarciu małżeństwa oraz nazwisk dzieci pochodzących z tego małżeństwa naniósł wzmiankę dodatkową stosując przepisy kodeksu rodzinnego i opiekuńczego – uwagi jak do aktu Nr 2/2009.

Strona pokwitowała odbiór decyzji.

**- Nr 35 z dnia 25 listopada 2009 r.**

Akt małżeństwa został sporządzony na podstawie decyzji Kierownika USC w Janowie Nr USC.5150-12/09 z dnia 25 listopada 2009 roku. Podstawa prawna ww. decyzji art. 73 ust. 1 prawa o asc.

Wniosek o wpisanie zagranicznego aktu i o uzupełnienie polskiego aktu o brakujące dane wniosła kobieta, której akt dotyczy, zamieszkała na terenie gminy Janów.

Kierownik USC po rozpatrzeniu wniosku podjął decyzję Nr USC.5150-12/09 z dnia 25 listopada 2009 roku o wpisaniu zagranicznego aktu do polskich ksiąg. Następnie została podjęta decyzja Nr USC.5135-10/09 z dnia 25 listopada 2009 r. o uzupełnieniu aktu małżeństwa o brakujące dane. W dniu 25 listopada 2009 roku akt został wpisany do księgi małżeństw i podpisany przez Kierownika USC.

Strona nie odebrała powyższych decyzji i w tym samym dniu, tj. 25 listopada 2009 roku wniosła o wycofanie wniosku o wpisanie aktu małżeństwa, jednocześnie na tym podaniu kwitując „odbior wniosku o wpisanie aktu małżeństwa i akt”. Wniosek oraz zagraniczny akt wraz z tłumaczeniem został zwrócony stronie; ze zwróconych dokumentów nie wykonano kopii do akt zbiorowych.

W dniu 25 listopada 2009 roku decyzją Nr USC.5150-12/09 Kierownik USC umorzył postępowanie w sprawie o wpisaniu zagranicznego aktu do polskich ksiąg. Strona pokwitowała odbiór decyzji o umorzeniu postępowania. Kierownik USC skreślił akt w księdze małżeństw, wpisując adnotację: „Akt anulowano ze względów formalnych. Postępowanie umorzono jako bezprzedmiotowe”.

*Epikurista*  
A. Koryś  
126



Do księgi małżeństw zostały założone akta zbiorowe, oznaczone nr USC.5131 oraz kat. archiwalną „A” - zgodnie z jednolitym rzeczowym wykazem akt dla organów gmin i związków międzygminnych stanowiącym załącznik do rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 22 grudnia 1999 roku w sprawie instrukcji kancelaryjnej dla organów gmin i związków międzygminnych (Dz. U. z 1999 roku, Nr 112, poz. 1319 z późn. zm.).

### III. Księga zgonów i akta zbiorowe

W 2009 roku – sporządzono 21 aktów zgonu; w 2010 roku – (według stanu na dzień 24 czerwca 2010 r.) - 11 aktów zgonu (wszystkie na podstawie kart zgonu, za wyjątkiem jednego sporządzonego na podstawie decyzji Kierownika USC).

Sprawdzając ww. akty stwierdzono, że podpisane są przez Kierownika USC w Janowie oraz osobę zgłaszającą zgon, zgodnie § 6 rozporządzenia.

Karty zgonu są wystawione przez lekarza i znajdują się w aktach zbiorowych. Podczas kontroli porównano dane z karty zgonu z treścią aktu w pozycji data i miejsce zgonu, nie odnotowując rozbieżności w tym zakresie.

Akty są wypisane pismem ręcznym, czytelnie – zgodnie z § 2 ust. 1 rozporządzenia.

Wolne pozycje po sporządzeniu aktów są wykreślane zgodnie z § 7 ust. 2 rozporządzenia.

Kolejność w numeracji aktów jest zachowana zgodnie z § 3 ust. 2 rozporządzenia.

Nie stwierdzono naruszenia właściwości miejscowej organu uprawnionego do sporządzenia aktów zgonu (art. 10 ust. 1 prawa o asc).

Sprawdzono akta zbiorowe do każdego aktu zgonu. Numeracja poszczególnych kart zgonu odpowiada numerowi aktu zgonu w księdze zgonu.

Przypiski w aktach nanoszone są na bieżąco.

Księga zgonów za 2009 r. jest zamknięta i prawidłowo otwarta na kolejny rok - zgodnie z § 12 ww. rozporządzenia.

#### **- Akt Nr 8 z dnia 30 kwietnia 2010 r.**

Akt został sporządzony na podstawie decyzji Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego w Janowie Nr USC.5150-1/2010 z dnia 30 kwietnia 2010r., o czym uczyniono stosowną adnotację w akcie w rubryce „uwagi” (§ 7 ust. 1 rozporządzenia).

Podanie o wpisanie zagranicznego aktu zgonu wniosła córka osoby zmarłej, zamieszkała na terenie gminy Janów. Należy zwrócić uwagę na fakt, iż stopień pokrewieństwa wnioskodawczyni w stosunku do osoby zmarłej nie wynika z wniosku o wpisanie treści zagranicznego aktu zgonu do polskich ksiąg, lecz z tłumaczenia dokumentu zagranicznego na język polski.

Ponadto w aktach zbiorowych do ww. aktu brak jest potwierdzenia zameldowania wnioskodawczyni na terenie gminy Janów.

W aktach zbiorowych do ww. aktu znajduje się zagraniczny odpis aktu zgonu wraz z jego tłumaczeniem dokonany przez tłumacza przysięgłego (§ 9 rozporządzenia).

Dane z aktu zagranicznego prawidłowo zostały przeniesione do decyzji, a następnie do aktu polskiego.

Podstawę prawną (art. 73 ust. 1 prawa o asc) oraz pouczenie o przysługującym odwołaniu do Wojewody Podlaskiego (art. 8 ust. 4 prawa o asc) - określono prawidłowo.

Decyzja została doręczona stronie listem poleconym za zwrotnym potwierdzeniem odbioru. Ponadto należy nadmienić, iż adres do korespondencji wnioskodawczyni, na który została wysłana ww. decyzja nie został wpisany na wniosku o wpisanie treści zagranicznego aktu do polskich ksiąg.

*Epilnko*  
Kierownik  
A. Horyś  
125



Do księgi zgonów zostały założone akta zbiorowe, oznaczone nr USC.5132 oraz kat. archiwalną „A”- zgodnie z jednolitym rzeczowym wykazem akt dla organów gmin i związków międzygminnych stanowiącym załącznik do rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 22 grudnia 1999 roku w sprawie instrukcji kancelaryjnej dla organów gmin i związków międzygminnych ( Dz. U. z 1999 roku, Nr 112, poz. 1319 z późn. zm.).

#### IV. Sprawdzono teczkę „Odpisy zupełne aktów stanu cywilnego”

Ww. teczkę założono zgodnie z jednolitym rzeczowym wykazem akt dla organów gmin i związków międzygminnych stanowiącym załącznik do rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 22 grudnia 1999 roku w sprawie instrukcji kancelaryjnej dla organów gmin i związków międzygminnych ( Dz. U. z 1999 roku, Nr 112, poz. 1319 z późn. zm.) nadając Nr USC. 5140 oraz kat. arch. B-5.

W 2009 roku zostało zarejestrowanych 18 spraw, natomiast w roku 2010 r. ( wg stanu na dzień kontroli) - 7 spraw.

Wnioski o wydanie odpisu zupełnego aktu s. c. zawierają:

- dane osoby zgłaszającej się po odpis,
- określenie stopnia pokrewieństwa,
- informację do jakich celów ma zostać wydany odpis,
- datę i podpis osoby wnoszącej podanie,
- podpis osoby przyjmującej wniosek.

Ponadto, do każdego podania dołączony jest dowód świadczący o dokonaniu opłaty skarbowej.

Podczas kontroli stwierdzono brak adnotacji o zwolnieniu z opłaty skarbowej oraz brak pieczęci wpływu do Urzędu Stanu Cywilnego w Janowie na wnioskach o wydanie odpisu zupełnego pochodzących z innych instytucji.

Ponadto odnotowano brak potwierdzeń wysłania do wnioskodawcy wystawionego odpisu zupełnego aktu stanu cywilnego listem poleconym za zwrotnym potwierdzeniem odbioru, a także brak adnotacji o odbiorze osobistym przez wnioskodawcę ww. dokumentu.

#### V. Sprawdzono teczkę „ Odpisy skrócone aktów stanu cywilnego”

Ww. teczkę założono zgodnie z jednolitym rzeczowym wykazem akt dla organów gmin i związków międzygminnych stanowiącym załącznik do rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 22 grudnia 1999 roku w sprawie instrukcji kancelaryjnej dla organów gmin i związków międzygminnych ( Dz. U. z 1999 roku, Nr 112, poz. 1319 z późn. zm.) nadając Nr USC. 5141 oraz kat. arch. B-5.

W teczce założony został spis spraw. W 2009 roku zostało zarejestrowanych 195 spraw, natomiast w roku 2010 r. ( wg stanu na dzień kontroli) - 93 sprawy.

Wnioski o wydanie odpisu skróconego aktu s. c. zawierają:

- dane osoby zgłaszającej się po odpis,
- określenie stopnia pokrewieństwa,
- informację do jakich celów ma zostać wydany odpis,
- datę i podpis osoby wnoszącej podanie,
- podpis osoby przyjmującej wniosek.

*Epilant*  
*Kuczek*  
*A. Męjski*  
 124



Ponadto, do każdego podania dołączony jest dowód świadczący o dokonaniu opłaty skarbowej.

Podczas kontroli stwierdzono – podobnie jak w przypadku odpisów zupełnych: brak adnotacji o zwolnieniu z opłaty skarbowej, brak potwierdzeń wysłania do wnioskodawcy wystawionego odpisu skróconego aktu stanu cywilnego listem poleconym za zwrotnym potwierdzeniem odbioru, a także brak adnotacji o odbiorze osobistym przez wnioskodawcę ww. dokumentu.

## **VI. Zmiana imion i nazwisk.**

W 2009 r. Kierownik USC w Janowie wydał jedną decyzję dotyczącą zmiany nazwiska.

**Decyzja Nr USC.5137-1/09 z dnia 27 października 2009 r.** dotyczyła zmiany nazwiska kobiety nabytego wskutek zawarcia związku małżeńskiego na jej nazwisko rodowe.

Pouczenie o środkach zaskarżenia do Wojewody Podlaskiego określono zgodnie z obowiązującymi przepisami. Decyzja została wysłana stronie za zwrotnym potwierdzeniem odbioru.

Kierownik USC włączył jeden egzemplarz decyzji do akt zbiorowych do aktu małżeństwa dotyczącego strony celem naniesienia wzmianki dodatkowej.

Kierownik USC nie dopełnił obowiązku wynikającego z art. 13 ust. 1 ustawy o zmianie imienia i nazwiska tj. nie zawiadomił o zmianie nazwiska organów wskazanych w ww. artykule.

W 2010 r. (wg stanu na dzień kontroli) Kierownik USC wydał dwie decyzje dotyczące zmiany nazwiska.

**Decyzja nr USC. 5137-1/10 z dnia 15 maja 2010 r.**

**Decyzja nr USC. 5137-2/10 z dnia 24 maja 2010 r.**

W aktach ww. spraw brak jest informacji o przekazaniu zawiadomienia określonego w art. 13 ust. 1 ustawy o zmianie imienia i nazwiska, jak również brak jest adnotacji lub wydruków potwierdzających miejsce pobytu wnioskodawczyń na terenie gminy Janów (art. 12 ust. 1 ustawy).

Ponadto podczas kontroli stwierdzono, iż:

1) We wszystkich skontrolowanych decyzjach dot. uzupełnienia aktu stanu cywilnego w podstawie prawnej Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego w Janowie obok art. 36 prawa o aktach stanu cywilnego powoływał również art. 1 ww. ustawy, który określa zakres przedmiotowy niniejszego aktu.

2) Na większości podań i innych dokumentach wpływających do USC w Janowie brak jest daty wpływu, co jest niezgodne z § 6 ust. 11 *rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 22 grudnia 1999 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej dla organów gmin i związków międzygminnych (Dz. U. Nr 112, poz. 1319 z późn. zm.)* stanowiącym o tym iż: „na każdej wpływającej na nośniku papierowym korespondencji umieszcza się w górnym lewym rogu pierwszej strony (na korespondencji przekazywanej bez otwierania - na przedniej stronie koperty) pieczętkę wpływu określającą datę otrzymania i wchodzący numer ewidencyjny z rejestru kancelaryjnego”.

3) W większości spraw dotyczących wpisania zagranicznego aktu stanu cywilnego do księgi polskiej (art. 73 ust. 1) brak jest dowodu, iż została zachowana właściwość miejscowa. Na wnoszonych podaniach strony wskazywały jako miejsce swego zamieszkania miejscowości wchodzące w skład gminy Janów, jednakże brak jest adnotacji, które wskazywałyby, że Kierownik USC sprawdzał, czy wnioskodawcy rzeczywiście są

*Opisano  
kancelaryjnie  
H. Motywał  
12.3*



zameldowani (lub ostatnio byli zameldowani pod wskazanym adresem). Natomiast zgodnie z art. 19 KPA organy administracji publicznej mają obowiązek przestrzegania z urzędu swojej właściwości m.in. miejscowej.

Podczas kontroli – polecono Kierownikowi USC, aby przykładowo sprawdził w rejestrze ewidencji ludności, czy wnioskodawcy rzeczywiście są zameldowani na pobyt stały na terenie gminy Janów lub też posiadali na jej terenie ostatnie miejsce pobytu stałego. Uzyskane wydruki z elektronicznego systemu ewidencji ludności potwierdziły, iż osoby wnoszące podania były zameldowane na terenie gminy Janów. Dokumenty te zostały włączone do akt zbiorowych.

#### **VIII. Stan ksiąg i akta zbiorowe.**

Lokal Urzędu Stanu Cywilnego w Janowie zajmuje jedno bardzo estetyczne pomieszczenie, które znajduje się na podwyższonym parterze budynku Urzędu Gminy w Janowie. Wejście do ww. lokalu nie jest możliwe bezpośrednio z korytarza urzędu, lecz poprzez pokój należący do komórki kadr ww. Urzędu. Według wyjaśnień Pana Zbigniewa Dziedzickiego – Wójta Gminy Janów na potrzeby Urzędu Stanu Cywilnego zostało przeznaczone największe pomieszczenie w niedawno odremontowanym budynku Urzędu Gminy. Ze względu na rozwiązania techniczne budynku (schody) nie było możliwości wykonania oddzielnego wejścia do lokalu USC. W pomieszczeniu przeznaczonym do użytku Kierownika USC znajdują się trzy nieokratowane okna, które nie zawierają wzmocnień. Urząd Stanu Cywilnego nie posiada sali ślubów, funkcję tej sali pełni w miarę potrzeb sala konferencyjna Urzędu Gminy w Janowie.

Księgi stanu cywilnego są w dobrym stanie. Wraz z aktami zbiorowymi przechowywane są one w szafie pancерnej zamykanej na klucz. Podczas kontroli stwierdzono brak urządzeń kontrolujących temperaturę oraz wilgotność powietrza.

#### **IX. Wypełnianie obowiązku wynikającego z § 32 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 08 lutego 2009 roku w sprawie wzoru dowodu osobistego oraz trybu postępowania w sprawach wydawania dowodów osobistych, ich unieważniania, wymiany, zwrotu lub utraty (Dz. U. Nr 47, poz. 384)**

Z wyjaśnień Kierownika USC w Janowie wynika, iż zawiadomienia o zmianach dokonywanych w aktach stanu cywilnego są na bieżąco wysyłane do wystawców dowodów osobistych. Jednakże w Urzędzie Stanu Cywilnego w Janowie nie są prowadzone rejestry wysyłanych zmian, ani też nie jest gromadzona dokumentacja potwierdzająca fakt zawiadomienia ww. organów. Na przykładowo wygenerowanym elektronicznie zawiadomieniu o zmianach dokonywanych w aktach stanu cywilnego widnieje data wydruku, nie zaś data przekazania tej informacji do wystawcy dowodu osobistego.

Na tym protokół zakończono.

Wójt gminy Janów został poinformowany o:

- 1) prawie do odmowy podpisania protokołu kontroli i konieczności złożenia w terminie 7 dni od dnia jego otrzymania, wyjaśnienia przyczyn tej odmowy;
- 2) prawie zgłoszenia, przed podpisaniem protokołu, umotywowanych zastrzeżeń do ustaleń zawartych w protokole.

Zastrzeżenia, o których mowa w pkt 2 powinny być zgłoszone na piśmie do Dyrektora Wydziału Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców Podlaskiego Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku **w terminie 7 dni** od dnia otrzymania protokołu kontroli.

Protokół sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, z czego jeden doręczono Wójtowi Gminy Janów.

*Epizod*  
A. Hefy  
122



O przeprowadzeniu kontroli dokonano wpisu w książce kontroli prowadzonej przez  
Urząd Gminy Janów pozycja 2/2010.

*Janów 19.07.2010r*  
.....  
(miejsce i data podpisania protokołu kontroli)

**WÓJT**  
*Zbigniew Dziedzicki*  
.....  
podpis kontrolowanego

*Białystok, 15 lipca 2010r*  
.....  
(miejsce i data podpisania protokołu kontroli)

**KIEROWNIK ODDZIAŁU**  
**ds. Rejestracji Stanu Cywilnego**  
**Obywatelstwa i Repatriacji**  
*E. Piulbski*  
.....  
**Ewa Monika Bielewska**  
podpis kontrolującego/ych  
**INSPEKTOR WOJEWÓDZKI**  
*A. Koźnowska-Adamska*  
.....  
**Anna Koźnowska-Adamska**  
podpis kontrolującego/ych

**INSPEKTOR**  
*Aneta Matysiewicz*  
.....  
**Aneta Matysiewicz**  
podpis kontrolującego/ych

Jeden egzemplarz protokołu otrzymałem: **WÓJT**  
*Janów 19.07.2010r* *Zbigniew Dziedzicki*  
.....  
(miejsce, data i podpis kierownika podmiotu kontrolowanego)

Wzmianka o odmowie podpisania protokołu kontroli

.....